

BMW F 650 GS / G 650 GS

W skład zestawu wchodzi:

1. Osłona silnika.
2. Wspornik przedni.
3. Śruba imbusowa M10x120 mm z podkładkami i nakrętką.
4. Stelaż do mocowania osłony.
5. 4 obejmy typu U z podkładkami i nakrętkami.
6. 2 śruby imbusowe z łbem soczewkowym M8x20 mm z podkładkami.
7. 3 śruby imbusowe z łbem soczewkowym M8x30 mm z podkładkami.

PL

The set includes:

1. Engine guard.
2. Front bracket.
3. Socket head bolt M10x120 mm with washers and nut.
4. Engine guard chassis.
5. 4 u clamps with washers and nuts.
6. 2 hexagon socket button head bolts M8x20 mm with washers.
7. 3 hexagon socket button head bolts M8x30 mm with washers.

EN

PL

Osłona powinna być zakładana tylko przez osobę wykwalifikowaną. Należy zwrócić szczególną uwagę na wiązki elektryczne, przewody hamulcowe oraz inne części motocykla tak, aby nie były przyciśnięte lub nie tarty podczas eksploatacji z powodu złe przeprowadzonego montażu osłony. Wszystkie części należy zakładać swobodnie i przykręcić docelowo w momencie wskazywanym przez instrukcję lub po zakończeniu instalacji.

1. Zdemontować oryginalną osłonę silnika (jeśli jest na motocyklu).
2. Zdemontować w przedniej części bloku silnika śrubę łączącą go z ramą motocykla (Rys. 1 pkt. 3).
3. W miejscu usuniętej w kroku 2 śruby silnikowej przymocować wspornik przedni (Rys. 2 pkt. 2) za pomocą śruby M10x120 mm z zestawu nie dokręcając go (Rys. 2 pkt. 3).
UWAGA! Krótsze ramię wspornika ma się znajdować po prawej stronie motocykla (Rys. 2 R).
4. Wsunąć na ramę motocykla pod silnikiem (Rys. 3 i 4 pkt. 8) stelaż do mocowania osłony (Rys. 3 i 4 pkt. 4) i przymocować go 4 obejmami typu U z zestawu (Rys. 4 pkt. 5) nie dokręcając nakrętek, aby możliwa była regulacja jego położenia w poziomie.
5. Przykręcić lekko osłonę silnika do wspornika przedniego (zainstalowanego w kroku 3) używając 2 śrub M8x20 mm (Rys. 5 pkt. 6).
6. Ustawić osłonę wraz ze wspornikiem przednim w poziomie w stosunku do spodniej części ramy i ustawić stelaż zainstalowany w kroku 4 tak, aby otwory montażowe osłony znajdowały się na wprost otworów gwintowanych stelaża.
7. Przykręcić lekko osłonę do stelaża 3 śrubami M8x30 mm (Rys. 5 pkt. 7).
8. Dokręcić docelowo śrubę trzymającą wspornik przedni (Rys. 2 pkt. 3) oraz 2 obejmy typu U trzymające stelaż z prawej strony (Rys. 6 pkt. 5).
9. Zdjąć osłonę wykręcając 5 śrub wkręconych w krokach 5 i 7 (Rys. 5 pkt. 6 i 7).
10. Dokręcić obejmy typu U trzymające stelaż z prawej strony, pilnując przy tym, aby nie zmieniać pozycji ustawionego już w odpowiednim położeniu stelaża. Jeśli to konieczne dokręcić ponownie śrubę uchwytu przedniego.
11. Zamontować docelowo osłonę powtarzając kroki 5 i 7.
12. Dokręcić docelowo wszystkie śruby trzymające osłonę.

EN

Engine guard should be installed only by a qualified person. Pay particular attention to the electric beams, brake hoses and other parts of the motorcycle, so that they are not pinched or they doesn't chafe during operation due to wrong installation of engine guard. During installation it is recommended to set up all parts freely and tighten them at the time indicated by the instruction or after installation.

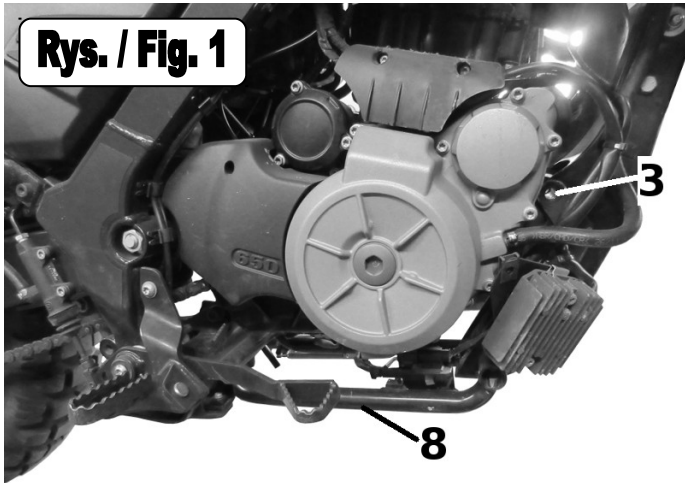
1. Remove stock engine guard (if is installed).
2. Remove engine bolt in front part of engine block (Fig. 1 pt. 3).
3. In place of removed in step 2 engine bolt install the front bracket (Fig. 2 pt. 2) using M10x120 mm bolt from the set (Fig. 2 pt. 3). Don't tighten the bolt.
Attention! Shorter arm of the bracket should be on the right side (Fig. 2 R).
4. Place the engine guard chassis (Fig. 3 i 4 pt. 4) on the motorcycle frame under the engine (Fig. 3 i 4 pt. 8) and fix it by 4 U clamps from the set (Fig. 4 pt. 5). Don't tighten the nuts, to allow to adjust the horizontal position of the chassis.
5. Using 2 bolts M8x20 mm (Fig. 5 pt. 6) slightly screw the engine guard to the front bracket installed in step 3.
6. Set the engine guard in position parallel to the bottom part of the engine frame. Adjust position of the chassis installed in step 4, so the holes in chassis are straight to the holes in engine guard.
7. Slightly screw the engine guard to the chassis using 3 bolts M8x30 mm (Fig. 5 pt. 7).
8. Tighten the bolt holding front bracket (Fig. 2 pt. 3) and 2 U clamps holding engine guard chassis on the right side (Fig. 6 pt. 5).
9. Remove the engine guard unscrewing 5 bolts screwed in steps 5 and 7 (Fig. 5 pt. 6 i 7).
10. Keeping the engine guard chassis in the same position tighten 2 U clamps holding it on the right side. If it would be necessary tighten once again bolt holding front bracket.
11. Install finally engine guard repeating steps 5 and 7.
12. Tighten all the bolts holding engine guard.

Instrukcja montażu osłony silnika dla / Engine guard installation instruction for

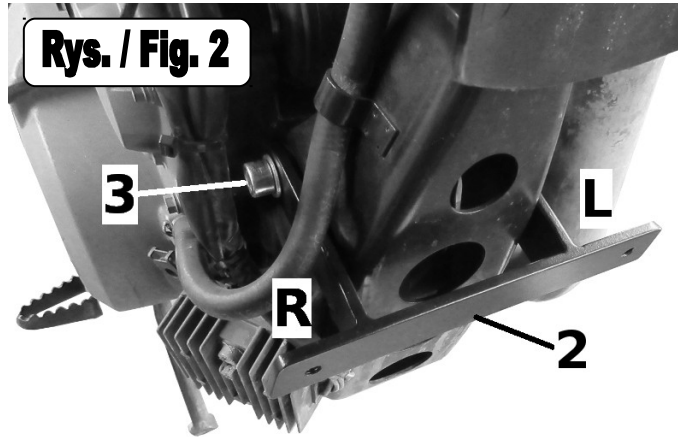
BMW F 650 GS / G 650 GS



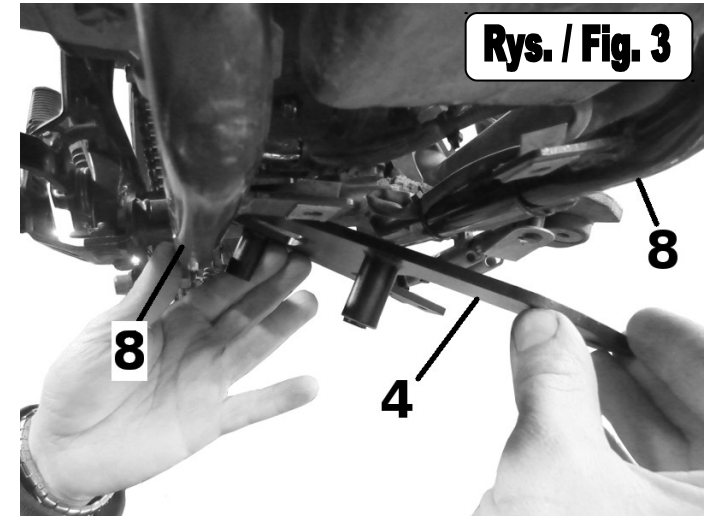
Rys. / Fig. 1



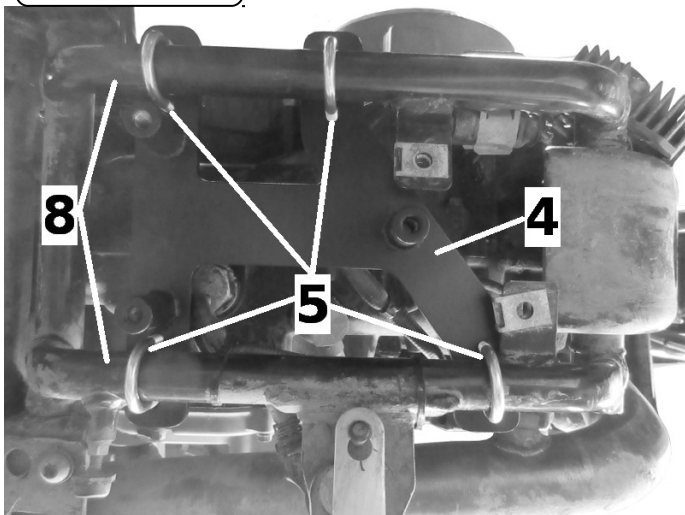
Rys. / Fig. 2



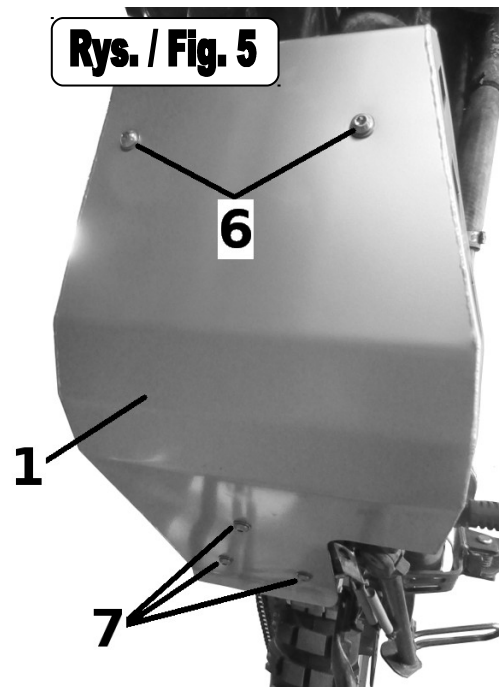
Rys. / Fig. 3



Rys. / Fig. 4



Rys. / Fig. 5



Rys. / Fig. 6

